Philips Robust Collection

blender

ROBUST
COLLECTION

FR Manuel d'utilisation

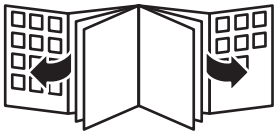
DE Gebrauchsanweisung

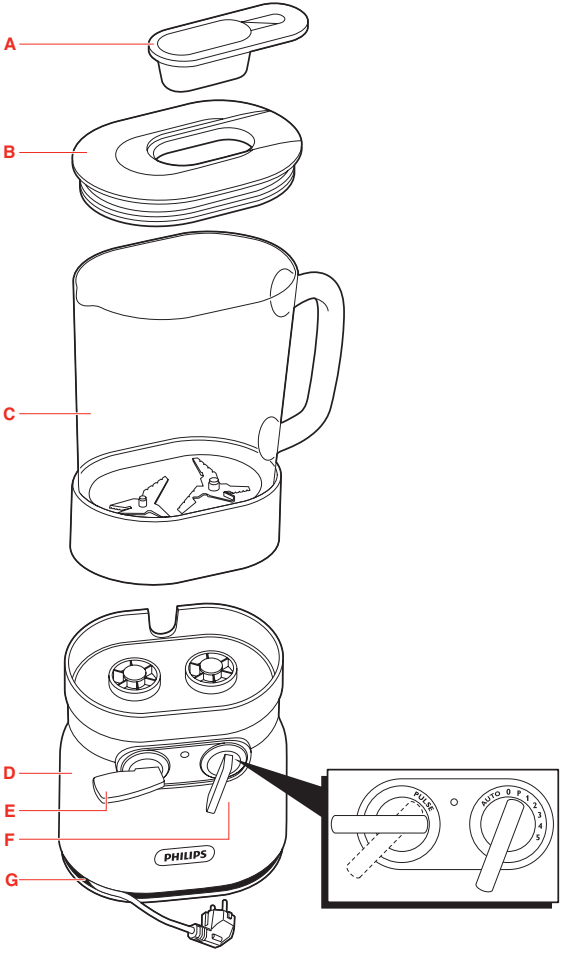
RU Руководство пользователя

User manual

PHILIPS

Downloaded from www.vandenborre.be





1

oaded from www.vandenborre.be

Downloaded from www.vandenborre.be

ENGLISH 6
DEUTSCH 11
FRANÇAIS 16
РУССКИЙ 21

HR2181/00

Downloaded from www.vandenborre.be

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at **www.philips.com/kitchen**.
This blender has been developed to confidently handle a broad variety of ingredients and recipes in one go and to deliver a long-lasting performance. Its unique double-blade blending system and oval-shaped glass jar gives you a perfect end results in just seconds.

General description (Fig. 1)

A Graduated measuring cup
B Lid
C Glass blender jar with two integrated blade units
D Motor unit
E Pulse switch
F Speed selector
G Cord storage and power cord

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

General

Danger

- Never immerse the motor unit in water or any other liquid, nor rinse it under the tap. Use only a moist cloth to clean the motor unit.

Warning

- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Only connect the appliance to an earthed wall socket.
- Do not use the appliance if the plug, the mains cord or other parts are damaged.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is intended for household use only. If the appliance is used improperly or for professional or semi-professional purposes or if it is not used according to the instructions in the user manual, the guarantee becomes invalid and Philips refuses any liability for damage caused.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Never let the appliance run unattended.
- Never reach into the jar with your fingers or an object (e.g. a spatula) while the blender is running.
- If the blades get stuck, switch off and unplug the appliance before you remove the ingredients that block the blades.
- Never use the blender jar to switch the appliance on and off.
- Do not touch the cutting edges of the blades when you clean the blender jar. The cutting edges are very sharp and you could easily cut your fingers on them.

Caution

- Always unplug the appliance before you assemble, disassemble or make adjustments to any of the parts.
- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- Do not exceed the maximum level indicated on the blender jar.
- To prevent spillage, do not put more than 1.5 litres of liquid in the blender jar, especially when you process at a high speed. Do not put more than 1.25 litres in the blender jar when you process hot liquids or ingredients that tend to foam.

Downloaded from www.vandenborre.be

- Never fill the blender jar with ingredients hotter than 80°C/175°F.
- If food sticks to the wall of the blender jar, switch off the appliance and unplug it. Then use a spatula to remove the food from the wall.
- Always make sure the lid is assembled properly on the blender jar and the measuring cup is inserted properly in the lid before you switch on the appliance.
- Noiselevel: Lc= 84 dB(A).

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

Built-in safety lock

This feature ensures that you can only switch on the appliance if you have properly assembled the blender jar on the motor unit. If the blender jar is correctly assembled, the built-in safety lock will be unlocked.

Before first use

1 Thoroughly clean the parts that come into contact with food before you use the appliance for the first time (see chapter 'Cleaning').

2 For hygiene reasons, put fresh water in the blender jar and let the appliance run for 30 seconds. Then pour out the water.

Using the appliance

Speed control

Your blender is equipped with a speed selector and a pulse switch.

- The speed selector has 5 speeds, an AUTO position, a pulse-activation position P and an off position 0.
- If you want to use a speed between 1 and 5, turn the speed selector to the desired speed position. The power-on light lights up green (Fig. 2).
- When you turn the speed selector to the pulse-activation position P, the power-on light lights up green. (Fig. 3)

Pulse switch

Note: You can only use the pulse switch when the speed selector is in pulse-activation position P or when the speed selector is set to a speed between 1 and 4.

- Push the pulse switch to PULSE and hold it in this position when you want to process ingredients very briefly (Fig. 4).

◗ When you push the pulse switch to PULSE and hold it in this position, the blender starts to operate at the highest speed.
◗ As soon as you release the pulse switch, it jumps back to its original position.
◗ When the blender was set to PULSE from the pulse-activation position P, it stops when you release the pulse switch. When the blender operated at a speed between 1 and 4 before you set it to PULSE, it starts to run at this speed again when you release the pulse switch.

Note: The pulse switch does not work when the speed selector is in the off position 0.

AUTO position

The AUTO position has a unique speed profile to easily process any recipe. The blender automatically increases its speed in 15 seconds to the maximum speed and then keeps running at this speed. Select the AUTO setting when processing smoothies or thick soups, when blending tomatoes or when dealing with other challenging jobs. It is recommended to use the AUTO position for small amounts to avoid splashing.

Blender

The blender is intended for pureeing and blending. With the blender you can prepare soups, sauces, milk shakes and batters. You can also use the blender to process vegetables and fruits.

Preparing the blender for use

1 Place the blender jar on the motor unit (Fig. 5).

Downloaded from www.vanenborre.be

You can only place the blender jar on the motor unit when the handle points to the right.

2 Put the plug in the wall socket.

Using the blender

1 Put the ingredients in the blender jar.

2 Place the lid on the blender jar (Fig. 6).
Push the lid down firmly to close it.

3 Insert the measuring cup into the opening in the lid (Fig. 7).

4 Turn the speed selector to select a speed.

Do not let the appliance run for more than 3 minutes at a time. If you have not finished processing after 3 minutes, switch off the appliance. Let the appliance cool down for one minute before you let the appliance run again.

5 Before you open the lid, set the speed selector to 0 to switch off the appliance.

After using the blender

1 Unplug the appliance.

2 Remove the lid with the measuring cup from the blender jar.

3 Remove the blender jar from the motor unit.

4 Always clean the removable parts immediately after use.

Tips

- Cut solid ingredients into smaller pieces before you put them in the blender jar.
- Do not process a large quantity of solid ingredients at the same time. In that case, process the ingredients in a series of small batches.

Measuring cup

You can use the measuring cup to measure ingredients.

Cleaning

Always clean the removable parts immediately after use.

Avoid touching the blades. The blades are very sharp.

1 Unplug the appliance.

2 Disassemble all removable parts before you clean them. (Fig. 8)

3 Clean all removable parts in the dishwasher or in warm water with some washing-up liquid.

All parts except the motor unit are dishwasher-proof.

4 Clean the motor unit with a moist cloth.

Never immerse the motor unit in water or any other liquid, nor rinse it under the tap.

Do not use abrasive cleaning agents, scourers, alcohol etc. to clean the motor unit.

Quick-cleaning the blender jar

1 Pour lukewarm water (500ml-700ml) and some washing-up liquid into the blender jar.

2 Place the lid on the blender jar and insert the measuring cup into the hole in the lid.

3 Plug in the appliance.

4 Put the blender jar on the motor unit.

5 Press the pulse button to switch on the appliance and hold it for a few seconds.

6 Release the pulse button and unplug the appliance.

7 Remove the blender jar from the motor unit, take off the lid and rinse the blender jar with clean water.

Downloaded from www.vandenborre.be

Downloaded from www.vanuenborre.be

Storage

- To store the mains cord, wind it round the reel in the bottom of the appliance.

Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 9).

Exceptional service and guarantee

You have bought a culinary tool for life and we want to ensure that you remain satisfied. We would like you to register your purchase, so that we can stay in contact with you and you can receive additional services and benefits from us. Register within 3 months of purchase to receive benefits including:

• 5 year product guarantee (and 15 year motor guarantee).
• Fresh ideas for recipes via e-mail
• Tips and tricks to use and maintain your Robust product
• All the latest news on Robust Collection

The only thing you need to do to register your new product is visit **www.philips.com/kitchen** or call your local freephone Philips consumer care hotline (United Kingdom 0800 331 60 15). If you have questions about your culinary tool (usage, maintenance, accessories etc) you can either consult our on line support at **www.philips.com/kitchen** or call your local hotline. We have put all the maximum effort in developing, testing and designing this high quality product.

However in the unfortunate case that your product needs repair, please call your local Philips consumer care hotline. They will help you with arranging any necessary repairs in a minimum time with maximum convenience - they can arrange a courier to come to your home to collect your product and bring it back when it is repaired.

This way you can continue to enjoy your delicious homemade cooking.

Recipes

Chicken and vegetable dish for babies (6 portions)

When you prepare baby food, it is important to use fresh ingredients.

Ingredients:

- 300g chicken breast
- 50g cooked rice
- 400g potatoes
- 200g green beans
- 450ml milk

1. Peel the potatoes and cut them into pieces of approximately 4x4cm.
2. Cut the chicken breast into chunks of approximately 4x4cm.
3. Roast the chunks of chicken until they are well done.
4. Cook the green beans and the potatoes for 20 minutes.
5. Warm the milk.
6. Put the cooked and still warm ingredients in the blender jar in the order mentioned above and mix them for 1 minute.

Note: Do not process more than the quantities mentioned above at the same time.

Note: Let the appliance cool down to room temperature before you process the next batch.

Frequently asked questions

This chapter lists the questions most frequently asked about the appliance. If you cannot find the answer to your question, contact the Consumer Care Centre in your country.

Question	Answer
Can I clean all removable parts in the dishwasher?	Yes, all parts except the motor unit are dishwasher-proof.
The appliance does not work. What should I do?	Please check if you have plugged in the appliance. Also check if the blender jar is assembled properly and if the handle of the jar points to the right.
What does 'pulse' mean?	When you push the pulse switch to PULSE and hold it in this position, the appliance runs at its highest speed. As soon as you release the pulse switch, the switch jumps back to its original position. When the blender was set to PULSE from the pulse-activation position P, it stops when you release the pulse switch. When the blender operated at speed 1 to 4, it starts to run again at this speed when you release the pulse switch. The pulse switch gives you more control over the processing job and is also very useful when you want to process ingredients very briefly.
The pulse switch does not work. What should I do?	Check if the appliance is plugged in and the speed selector is in pulse-activation position P. You can also use the pulse switch when the speed selector is set to a speed between 1 and 4. The pulse switch does not work when the speed selector is set to the off position 0 or to speed 5.
What is the AUTO setting of the speed selector for?	When the speed selector is set to AUTO, the blender automatically speeds up to the maximum speed within 15 seconds and then keeps running at the maximum speed.
Can I pour boiling hot liquids into the blender jar?	No, let the liquids or ingredients cool down to 80°C/175°F to avoid damage to the blender jar.
Why does the motor produce an unpleasant smell during processing?	It is very common for a new appliance to give off an unpleasant smell or emit some smoke the first few times it is used. This phenomenon stops after you have used the appliance a number of times. The appliance may also give off an unpleasant smell or emit some smoke if it has been used too long. In that case, switch off the appliance and let it cool down for 60 minutes.
The appliance stopped running because the blades are blocked. What should I do?	Switch off the appliance and unplug it. Then use a spatula to dislodge the ingredients that block the blades. If you were processing a large quantity, pour some of the ingredients out of the blender jar before you switch on the blender again.

Downloaded from ...demonoire.be

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um den Support von Philips optimal nutzen zu können, registrieren Sie Ihr Produkt bitte unter **www.philips.com/kitchen**.
Mit diesem leistungsstarken Standmixer können Sie zuverlässig die verschiedensten Zutaten in einem Arbeitsgang verarbeiten und zahlreiche Rezepte ausprobieren. Sein einzigartiges Mixsystem mit zwei Messern und der ovale Glasbecher sorgen in wenigen Sekunden für perfekte Endergebnisse.

Allgemeine Beschreibung (Abb. 1)

A Messbecher
B Deckel
C Mixbecher aus Glas mit zwei integrierten Messereinheiten
D Motoreinheit
E Impulsschalter
F Geschwindigkeitsregler
G Kabelaufwicklung und Kabel

Wichtig

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

Allgemeines

Gefahr

- Tauchen Sie die Motoreinheit keinesfalls in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Spülen Sie sie auch nicht unter fließendem Wasser ab. Reinigen Sie die Motoreinheit nur mit einem feuchten Tuch.

Warnhinweis

- Prüfen Sie, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, ob die Spannungsangabe auf dem Gerät mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine geerdete Steckdose an.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn der Netzstecker, das Netzkabel oder andere Teile des Geräts defekt oder beschädigt sind.
- Ist das Netzkabel defekt, darf es nur von einem Philips Service-Center oder einer von Philips autorisierten Werkstatt durch ein Original-Ersatzkabel ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch im Haushalt bestimmt. Bei unsachgemäßem Gebrauch oder Verwendung für halbprofessionelle oder professionelle Zwecke oder bei Nichtbeachtung der Anweisungen in der Bedienungsanleitung erlischt die Garantie. In diesem Fall lehnt Philips jegliche Haftung für entstandene Schäden ab.
- Dieses Gerät ist für Benutzer (einschl. Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten bzw. ohne jegliche Erfahrung oder Vorwissen nur dann geeignet, wenn eine angemessene Aufsicht oder ausführliche Anleitung zur Benutzung des Geräts durch eine verantwortliche Person sichergestellt ist.
- Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Lassen Sie das eingeschaltete Gerät niemals unbeaufsichtigt.
- Stecken Sie bei laufendem Gerät niemals Ihre Finger oder einen Gegenstand, z. B. einen Teigschaber, in den Mixbecher.
- Wenn die Messer blockiert sind, schalten Sie das Gerät ab, und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie die blockierenden Zutaten entfernen.
- Benutzen Sie niemals den Mixbecher, um das Gerät ein- oder auszuschalten.
- Berühren Sie beim Reinigen des Mixbechers keinesfalls die Messerklingen. Sie sind sehr scharf und können leicht Verletzungen verursachen.

Achtung

- Ziehen Sie stets den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie ein Teil aufsetzen, abnehmen oder dessen Position verändern.
- Verwenden Sie keine Zubehörteile anderer Hersteller oder solche, die von Philips nicht ausdrücklich empfohlen werden. Falls Sie derartiges Zubehör benutzen, erlischt die Garantie.
- Füllen Sie den Mixbecher nicht über die MAX-Markierung hinaus.

Download from www.vanderborre.be

- Um das Auslaufen von Zutaten zu verhindern, sollten Sie höchstens 1,5 Liter Flüssigkeit in den Mixbecher füllen. Dies gilt insbesondere für das Mixen bei hoher Geschwindigkeit. Für heiße Flüssigkeiten oder leicht schäumende Zutaten liegt die Höchstmenge bei 1,25 Liter.
- Füllen Sie keine Zutaten in den Mixbecher, die heißer als 80 °C sind.
- Wenn Zutaten innen am Mixbecher kleben bleiben, schalten Sie das Gerät ab, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, und lösen Sie die Zutaten dann mithilfe eines Teigschabers von der Becherwand.
- Achten Sie immer darauf, dass der Deckel fest auf dem Mixbecher sitzt und der Messbecher richtig im Deckel steckt, bevor Sie das Gerät einschalten.
- Geräuschpegel: Lc = 84 dB(A).

Elektromagnetische Felder

Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen bezüglich elektromagnetischer Felder (EMF). Nach aktuellen wissenschaftlichen Erkenntnissen ist das Gerät sicher im Gebrauch, sofern es ordnungsgemäß und entsprechend den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung gehandhabt wird.

Integrierte Sicherheitssperre

Durch diese Funktion ist sichergestellt, dass sich das Gerät nur dann einschalten lässt, wenn der Mixbecher richtig auf der Motoreinheit sitzt. Ist dies der Fall, wird die integrierte Sicherheitssperre deaktiviert.

Vor dem ersten Gebrauch

1. Reinigen Sie vor dem ersten Gebrauch des Geräts alle Teile, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen (siehe "Reinigung"), gründlich.
2. Geben Sie aus Hygienegründen frisches Wasser in den Mixbecher, und lassen Sie das Gerät 30 Sekunden lang laufen. Gießen Sie das Wasser dann aus.

Downloaded from www.vandenborre.be

Das Gerät benutzen

Geschwindigkeitsregler

Ihr Standmixer ist mit einem Geschwindigkeitsregler und einem Impulsschalter ausgestattet.

- Der Geschwindigkeitsregler bietet 5 Geschwindigkeiten, eine AUTO-Position, eine Impulsposition (P) sowie eine Aus-Position (0).
- Um eine Geschwindigkeit zwischen 1 und 5 auszuwählen, drehen Sie den Geschwindigkeitsregler auf die gewünschte Stufe. Die Betriebsanzeige leuchtet grün (Abb. 2).
- Wenn Sie den Geschwindigkeitsregler auf die Impulsposition (P) einstellen, leuchtet die Betriebsanzeige grün. (Abb. 3)

Impulsschalter

Hinweis: Sie können den Impulsschalter nur verwenden, wenn der Geschwindigkeitsregler auf die Impulsposition (P) oder auf eine Geschwindigkeit zwischen 1 und 4 eingestellt ist.

- Wenn Sie Zutaten nur ganz kurz verarbeiten möchten, stellen Sie den Impulsschalter auf PULSE und halten ihn in dieser Position (Abb. 4).

- **Wenn Sie den Impulsschalter auf PULSE stellen und in dieser Position halten, läuft der Standmixer auf höchster Geschwindigkeit.**
- **Wenn Sie den Impulsschalter loslassen, springt er in die ursprüngliche Position zurück.**
- **Wenn der Standmixer aus der Impulsposition (P) auf PULSE eingestellt wurde, stoppt er beim Loslassen des Impulsschalters. Wenn Sie vor dem Einstellen auf PULSE eine Geschwindigkeit zwischen 1 und 4 ausgewählt hatten, arbeitet der Standmixer wieder in dieser Geschwindigkeit, sobald Sie den Impulsschalter loslassen.**

Hinweis: Der Impulsschalter funktioniert nicht, wenn sich der Geschwindigkeitsregler in der Aus-Position 0 befindet.

AUTO-Position

Die AUTO-Position sorgt anhand des einzigartigen Geschwindigkeitsprofils dafür, dass Sie jedes Rezept einfach verarbeiten können. Der Standmixer erhöht automatisch die Geschwindigkeit in

15 Sekunden auf die maximale Geschwindigkeit und behält diese bei. Wählen Sie die Einstellung AUTO, wenn Sie Mixgetränke oder dickflüssige Suppen zubereiten, Tomaten mixen oder andere schwierige Arbeitsgänge ausführen. Um Spritzer zu vermeiden, sollten Sie bei der Verarbeitung von kleinen Mengen die AUTO-Position auswählen.

Standmixer

Der Standmixer eignet sich zum Pürieren und Mixen. Mit ihm lassen sich nicht nur Suppen, Soßen, Milchshakes und Teig zubereiten, sondern es können auch Gemüse und Früchte verarbeitet werden.

Den Standmixer vorbereiten

1 Setzen Sie den Mixbecher auf die Motoreinheit (Abb. 5).
Sie können den Mixbecher nur dann auf die Motoreinheit setzen, wenn der Griff nach rechts zeigt.

2 Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.

Den Mixer verwenden

1 Geben Sie die Zutaten in den Mixbecher.

2 Setzen Sie den Deckel auf den Mixbecher (Abb. 6).
Drücken Sie den Deckel fest nach unten, um ihn zu schließen.

3 Setzen Sie den Messbecher in die Deckelöffnung ein (Abb. 7).

4 Wählen Sie mit dem Geschwindigkeitsregler eine Geschwindigkeit aus.

Lassen Sie das Gerät nicht länger als 3 Minuten ohne Unterbrechung laufen. Ist die Verarbeitung nach 3 Minuten noch nicht abgeschlossen, schalten Sie das Gerät aus, und lassen Sie es 1 Minute abkühlen, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen.

5 Bevor Sie den Deckel öffnen, stellen Sie den Geschwindigkeitsregler auf 0, um das Gerät auszuschalten.

Nach Verwendung des Standmixers

1 Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

2 Nehmen Sie den Deckel zusammen mit dem Messbecher vom Mixbecher ab.

3 Nehmen Sie den Mixbecher von der Motoreinheit.

4 Reinigen Sie alle abnehmbaren Teile immer sofort nach Gebrauch.

Tipps

- Schneiden Sie feste Zutaten in kleinere Stücke, bevor Sie sie in den Mixbecher geben.
- Verarbeiten Sie keine großen Mengen fester Zutaten auf einmal, sondern in mehreren kleinen Portionen.

Messbecher

Mit dem Messbecher können Sie Zutaten abmessen.

Reinigung

Reinigen Sie alle abnehmbaren Teile immer sofort nach Gebrauch.

Vermeiden Sie jede Berührung der Messer, da diese sehr scharf sind.

1 Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

2 Nehmen Sie alle abnehmbaren Teile vor dem Reinigen auseinander. (Abb. 8)

3 Reinigen Sie alle abnehmbaren Teile im Geschirrspüler oder in warmem Wasser mit etwas Spülmittel.

Alle Teile mit Ausnahme der Motoreinheit sind spülmaschinenfest.

4 Reinigen Sie die Motoreinheit mit einem feuchten Tuch.

Tauchen Sie die Motoreinheit niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten; spülen Sie sie auch nicht unter fließendem Wasser ab.

Benutzen Sie zum Reinigen der Motoreinheit keine Scheuermittel oder Lösungsmittel wie Azeton, Alkohol usw.

Downloaded from www.vandenborre.be

Schnellreinigung des Mixbechers

1. Geben Sie warmes Wasser (500 bis 700 ml) und etwas Spülmittel in den Mixbecher.
2. Setzen Sie den Deckel auf, und stecken Sie den Messbecher in die Öffnung im Deckel.
3. Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
4. Setzen Sie den Mixbecher auf die Motoreinheit.
5. Drücken Sie den Impulsschalter, um das Gerät einzuschalten, und halten Sie ihn einige Sekunden gedrückt.
6. Lassen Sie den Impulsschalter los, und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
7. Nehmen Sie den Mixbecher von der Motoreinheit und den Deckel vom Becher ab und spülen Sie den Mixbecher mit klarem Wasser aus.

Aufbewahrung

- Sie können zur Aufbewahrung das Netzkabel um die Spule an der Geräteunterseite wickeln.

Umweltschutz

- Werfen Sie das Gerät am Ende der Lebensdauer nicht in den normalen Hausmüll. Bringen Sie es zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle. Auf diese Weise tragen Sie zum Umweltschutz bei (Abb. 9).

Herausragender Service und Garantie

Sie haben sich für ein Gerät der Robust Collection entschieden und Philips möchte sicherstellen, dass Sie zufrieden sind. Bitte registrieren Sie Ihr erworbenes Gerät innerhalb von drei Monaten nach Kaufdatum, damit wir mit Ihnen in Kontakt bleiben können. Sie genießen dadurch zusätzliche Serviceleistungen und Vorzüge.

- 5 Jahre Garantie und 15 Jahre für den Motor
- Neue Rezeptideen per E-Mail
- Tipps und Tricks für die Verwendung Ihres Produktes der Robust Serie
- Informationen und Neuigkeiten zur Robust Serie

Sie müssen lediglich Ihr bevorzugtes Produkt unter **www.philips.com/kitchen** registrieren oder kostenlos die Hotline des Philips Kundendienstzentrums in Ihrem Land anrufen, um eine Registrierung vorzunehmen (Deutschland 0800 0007520 (gebührenfreie Hotline) Österreich 0800 880 932). Wenden Sie sich bei Fragen zu Ihrem kulinarischen Werkzeug (Verwendung, Wartung, Zubehör) entweder an unseren Online-Support unter **www.philips.com/kitchen** oder rufen Sie die Hotline an. Wir haben dieses hochqualitative Produkt mit größter Sorgfalt entwickelt, getestet und gestaltet. Sollte es dennoch leider zu Beanstandungen kommen, rufen Sie bitte Ihren lokalen Philips Kundendienst an. Der Kundendienst wird Ihnen in kürzester Zeit und mit größtmöglicher Verbraucherfreundlichkeit bei allen Fragen rund um die Reparatur behilflich sein. Ein Kurier wird das Produkt bei Ihnen Zuhause abholen und es repariert zurückliefern. Sie können anschließend wie gewohnt in Ihrer Küche alle Vorteile genießen..

Download from www.vandenborre.be

Rezepte

Huhn- und Gemüsegericht für Babys (6 Portionen)

Bei der Zubereitung von Babynahrung sollten Sie auf die Verwendung frischer Zutaten achten.

Zutaten:

- 300 g Hähnchenbrustfilet
- 50 g gekochter Reis
- 400 g Kartoffeln
- 200 g grüne Bohnen
- 450 ml Milch

1. Schälen Sie die Kartoffeln, und schneiden Sie sie in ca. 4 cm große Würfel.
2. Schneiden Sie das Hähnchenbrustfilet in ca. 4 cm große Würfel.
3. Braten Sie die Hähnchenbruststücke bis sie ganz gar sind.
4. Kochen Sie die grünen Bohnen und die Kartoffeln für 20 Minuten.
5. Erwärmen Sie die Milch.

Down

6 Geben Sie die gekochten und noch warmen Zutaten in der oben aufgeführten Reihenfolge in den Mixbecher, und mixen Sie sie 1 Minute lang.

Hinweis: Verarbeiten Sie in einem Arbeitsgang nie eine größere Menge als die oben angegebene.

Hinweis: Lassen Sie das Gerät auf Raumtemperatur abkühlen, bevor Sie die nächste Portion verarbeiten.

Häufig gestellte Fragen

Dieses Kapitel enthält die am häufigsten zu diesem Gerät gestellten Fragen. Sollten Sie hier keine Antwort auf Ihre Frage finden, wenden Sie sich bitte an das Philips Service-Center in Ihrem Land.

Frage	Antwort
Kann ich alle abnehmbaren Teile im Geschirrspüler reinigen?	Ja, alle Teile mit Ausnahme der Motoreinheit sind spülmaschinenfest.
Das Gerät funktioniert nicht. Was kann ich tun?	Stellen Sie sicher, dass das Gerät angeschlossen ist, der Mixbecher ordnungsgemäß aufgesetzt ist und der Bechergriff nach rechts zeigt.
Was bedeutet "Pulse"?	Wenn Sie den Impulsschalter auf PULSE stellen und in dieser Position halten, läuft das Gerät auf höchster Geschwindigkeit. Sobald Sie den Impulsschalter loslassen, springt er in die ursprüngliche Position zurück. Wenn der Standmixer aus der Impulsposition (P) auf PULSE eingestellt wurde, stoppt er beim Loslassen des Impulsschalters. Wenn der Standmixer mit einer Geschwindigkeit zwischen 1 und 4 verwendet wurde, arbeitet er wieder mit dieser Geschwindigkeit, sobald Sie den Impulsschalter loslassen. Der Impulsschalter sorgt dafür, dass Sie die Verarbeitung besser steuern können und eignet sich ideal für eine sehr kurze Verarbeitung der Zutaten.
Der Impulsschalter funktioniert nicht. Was kann ich tun?	Stellen Sie sicher, dass das Gerät angeschlossen ist und dass sich der Geschwindigkeitsregler in der Impulsposition (P) befindet. Sie können den Impulsschalter auch dann verwenden, wenn der Geschwindigkeitsregler auf eine Geschwindigkeit zwischen 1 und 4 eingestellt ist. Der Impulsschalter funktioniert nicht, wenn der Geschwindigkeitsregler auf die Aus-Position (0) oder auf die Geschwindigkeit 5 eingestellt ist.
Wozu dient die Einstellung AUTO des Geschwindigkeitsreglers?	Wenn der Geschwindigkeitsregler auf AUTO eingestellt ist, stellt der Standmixer innerhalb von 15 Minuten automatisch die maximale Geschwindigkeit ein und behält diese bei.
Kann ich kochend heiße Zutaten in den Mixbecher füllen?	Nein. Warten Sie, bis sich die Flüssigkeiten oder Zutaten auf 80 °C abgekühlt haben, damit der Mixbecher nicht beschädigt wird.
Warum gibt der Motor während der Verarbeitung einen unangenehmen Geruch von sich?	Diese Geruchsentwicklung tritt bei der erstmaligen Benutzung neuer Geräte recht häufig auf. Es kann sich auch etwas Rauch entwickeln. Das Phänomen verschwindet, nachdem Sie das Gerät einige Male benutzt haben. Gerüche und Rauch können auch auftreten, wenn das Gerät zu lange in Betrieb war. In diesem Fall müssen Sie das Gerät ausschalten und mindestens 60 Minuten abkühlen lassen.
Das Gerät steht plötzlich still, weil die Messer blockiert sind. Was kann ich tun?	Schalten Sie das Gerät aus, und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Lösen Sie die blockierenden Zutaten mit einem Teigschaber. Wenn Sie eine große Menge verarbeiten, gießen Sie einen Teil der Zutaten aus dem Mixbecher in ein anderes Gefäß, bevor Sie den Standmixer erneut einschalten.

manuals.philips.be

Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance Philips, enregistrez votre produit sur le site à l'adresse suivante : **www.philips.com/kitchen**.
Ce blender permet de préparer, en une seule opération, une large gamme d'aliments et de recettes en toute sécurité et pour longtemps. Son système de mixage unique à deux lames et son bol ovale en verre vous donnent des résultats parfaits en quelques secondes.

Description générale (fig. 1)

A Mesure graduée
B Couvercle
C Blender en verre avec deux ensembles lames intégrés
D Bloc moteur
E Bouton Pulse
F Sélecteur de vitesse
G Rangement du cordon et cordon d'alimentation

Important

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour un usage ultérieur.

Général

Danger

- Ne plongez jamais le bloc moteur dans l'eau, ni dans d'autres liquides et ne le rincez pas. Nettoyez-le avec un chiffon humide.

Avertissement

- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension secteur locale.
- Branchez l'appareil uniquement sur une prise secteur mise à la terre.
- N'utilisez pas l'appareil si la fiche, le cordon d'alimentation ou d'autres pièces sont endommagées.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par Philips, un Centre Service Agréé Philips ou un technicien qualifié afin d'éviter tout accident.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. S'il est employé de manière inappropriée, à des fins professionnelles ou semi-professionnelles, ou en non-conformité avec les instructions du mode d'emploi, la garantie peut être caduque et Philips décline toute responsabilité concernant les dégâts occasionnés
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites, ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, à moins que celles-ci ne soient sous surveillance ou qu'elles n'aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil.
- Ne laissez jamais l'appareil fonctionner sans surveillance.
- Ne mettez jamais vos doigts ou tout autre objet (par ex. une spatule) dans le bol lorsque le mélangeur est en fonctionnement.
- Si les lames se bloquent, éteignez l'appareil et débranchez-le avant de retirer les ingrédients à l'origine du blocage.
- N'utilisez jamais le blender pour mettre en marche ou arrêter l'appareil.
- Ne touchez pas les lames lorsque vous nettoyez le blender : vous risqueriez de vous blesser.

Attention

- Débranchez toujours l'appareil avant d'installer, de retirer ou de positionner des accessoires.
- N'utilisez jamais d'accessoires, ni de pièces d'autres fabricants ou qui n'ont pas été spécifiquement recommandés par Philips. Votre garantie ne sera pas valable en cas d'utilisation de tels accessoires ou pièces.
- Ne dépassez jamais le niveau maximal indiqué sur le blender.
- Pour éviter tout risque d'éclaboussure, ne versez jamais plus de 1,5 litre d'ingrédients liquides dans le blender, surtout si vous avez l'intention de les mixer à haute vitesse. Réduisez cette quantité à

oaded from www.vandenborre.be

Downloaded from www.vandenborre.be

1,25 litre si vous préparez des ingrédients liquides chauds ou susceptibles de mousser.
- Ne remplissez jamais le blender avec des ingrédients dont la température dépasse 80 °C.
- Si des ingrédients s'accumulent sur les parois du blender, éteignez l'appareil, puis débranchez-le. Détachez les ingrédients des parois au moyen d'une spatule.
- Assurez-vous que le couvercle est correctement fixé sur le bol et que la mesure graduée est correctement insérée dans le couvercle avant de mettre l'appareil en marche.
- Niveau sonore : 84 dB(A)

Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes relatives aux champs électromagnétiques (CEM). Il répond aux règles de sécurité établies sur la base des connaissances scientifiques actuelles s'il est manipulé correctement et conformément aux instructions de ce mode d'emploi.

Verrou de sécurité intégré

Grâce à cette fonctionnalité, l'appareil se met en marche uniquement lorsque le blender est correctement placé sur le bloc moteur. Dans ce cas, le verrou de sécurité se désactive automatiquement.

Avant la première utilisation

1. Avant la première utilisation, nettoyez soigneusement toutes les pièces en contact avec des aliments (voir le chapitre « Nettoyage »).
2. Pour des raisons d'hygiène, versez de l'eau fraîche dans le blender et faites fonctionner l'appareil pendant 30 secondes. Ensuite, videz l'eau.

Utilisation de l'appareil

Contrôle de la vitesse

Votre blender est équipé d'un sélecteur de vitesse et d'un bouton Pulse.
- Le sélecteur de vitesse dispose de 5 vitesses, d'une position AUTO, d'une position d'activation de la vitesse Pulse (P) et d'une position 0 (arrêt).
- Pour utiliser une vitesse comprise entre 1 et 5, tournez le sélecteur de vitesse jusqu'à la position souhaitée. Le voyant d'alimentation s'allume en vert (fig. 2).
- Lorsque vous mettez le sélecteur de vitesse sur la position d'activation de la vitesse Pulse (P), le voyant d'alimentation s'allume en vert. (fig. 3)

Bouton Pulse

Remarque : Vous pouvez utiliser le bouton Pulse uniquement quand le sélecteur de vitesse est en position d'activation de la vitesse Pulse (P) ou quand il est réglé sur une vitesse comprise entre 1 et 4.
- Maintenez le bouton Pulse en position PULSE pour mixer des ingrédients très brièvement (fig. 4).

◗ **Lorsque vous maintenez le bouton PULSE enfoncé dans cette position, le blender commence à fonctionner à la vitesse maximale.**
◗ **Dès que vous relâchez le bouton Pulse, il revient à sa position initiale.**
◗ **Si le blender est réglé sur PULSE depuis la position d'activation de la vitesse Pulse (P), il s'arrête lorsque vous relâchez le bouton Pulse. Si le blender fonctionne à une vitesse comprise entre 1 et 4 avant d'être réglé sur PULSE, il recommence à fonctionner à la même vitesse lorsque vous relâchez le bouton Pulse.**

Remarque : Le bouton Pulse ne fonctionne pas si le sélecteur de vitesse est en position 0 (arrêt).

Position AUTO

La position AUTO présente un profil de vitesses exceptionnel permettant de préparer rapidement n'importe quelle recette. Le blender augmente automatiquement sa vitesse en 15 secondes, jusqu'à atteindre la vitesse

maximale à laquelle il continue à fonctionner. Sélectionnez le réglage AUTO pour préparer des milk-shakes ou des soupes épaisses, pour mixer des tomates ou pour toute autre préparation difficile. La position AUTO est recommandée lorsque vous préparez de petites quantités afin d'éviter les éclaboussures.

Blender

Le blender sert à réduire en purée et à mixer des aliments. Ainsi, vous pouvez préparer des soupes, des sauces, des milk-shakes et de la pâte à crêpes. Vous pouvez également utiliser le blender pour mixer des légumes et des fruits.

Préparation du blender

1 Placez le blender sur le bloc moteur (fig. 5).
Vous pouvez placer le blender sur le bloc moteur uniquement lorsque sa poignée est orientée vers la droite.

2 Branchez le cordon d'alimentation sur la prise secteur.

Utilisation du blender

1 Placez les ingrédients dans le blender.

2 Placez le couvercle sur le blender (fig. 6).
Appuyez fermement sur le couvercle pour le fermer.

3 Insérez la mesure graduée dans l'orifice du couvercle (fig. 7).

4 Tournez le sélecteur de vitesse pour choisir une vitesse.

Ne faites pas fonctionner l'appareil pendant plus de 3 minutes sans interruption. Si vous n'avez pas terminé, éteignez l'appareil et laissez-le refroidir pendant une minute avant de continuer.

5 Avant d'ouvrir le couvercle, réglez le sélecteur de vitesse sur 0 pour mettre l'appareil hors tension.

Après utilisation du blender

1 Débranchez l'appareil.

2 Retirez le couvercle et la mesure graduée du blender.

3 Retirez le blender du bloc moteur.

4 Veillez à toujours nettoyer les pièces amovibles immédiatement après utilisation.

Conseils

- Coupez les ingrédients solides en morceaux avant de les placer dans le blender.
- Si vous devez mixer/hacher d'importantes quantités d'aliments solides, procédez par petites portions.

Mesurette graduée

Vous pouvez utiliser la mesure graduée pour évaluer le volume des ingrédients.

Nettoyage

Veillez à toujours nettoyer les pièces amovibles immédiatement après utilisation.

Évitez de touchez les lames car elles sont très coupantes.

1 Débranchez l'appareil.

2 Retirez toutes les pièces amovibles pour les nettoyer. (fig. 8)

3 Nettoyez toutes les pièces amovibles au lave-vaisselle ou à l'eau chaude savonneuse.

Toutes les pièces, à l'exception du bloc moteur, passent au lave-vaisselle.

4 Nettoyez le bloc moteur à l'aide d'un chiffon humide.

Ne plongez jamais le bloc moteur dans l'eau, ni dans d'autres liquides et ne le rincez pas.

N'utilisez jamais de produits abrasifs, tampons à récurer, alcool, etc. pour nettoyer le bloc moteur.

Nettoyage rapide du blender

1 Versez de l'eau tiède (entre 500 ml et 700 ml) et du liquide vaisselle dans le blender.

Downloaded from www.vandenborre.be

Downloaded from www.vandenborre.be

2 Placez le couvercle sur le blender et insérez la mesure graduée dans l'orifice du couvercle.

3 Branchez l'appareil.

4 Placez-le sur le bloc moteur.

5 Appuyez sur le bouton Pulse et maintenez-le enfoncé pendant quelques secondes pour mettre l'appareil en marche.

6 Relâchez le bouton Pulse et débranchez l'appareil.

7 Retirez le blender du bloc moteur, enlevez le couvercle, puis rincez le bol à l'eau claire.

Rangement

- Pour ranger le cordon d'alimentation, enroulez-le autour des crochets situés à la base de l'appareil.

Environnement

- Lorsqu'il ne fonctionnera plus, ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères, mais déposez-le à un endroit assigné à cet effet, où il pourra être recyclé. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement (fig. 9).

Services et garanties personnels

Vous venez de faire l'acquisition d'un outil culinaire pour la vie et nous voulons nous assurer que vous en serez satisfait. Enregistrez-vous dans les 3 mois suivant la date d'achat et bénéficiez de services et d'avantages complémentaires, tels que :
• extension de garantie de 5 ans pièces et main d'oeuvre et de 15 ans sur le moteur • nouvelles idées de recettes par e-mail
• astuces et conseils pour entretenir votre appareil Robust
• informations les plus récentes sur la gamme
Il vous suffit d'enregistrer votre produit sur le site **www.philips.com/kitchen** ou de contacter gratuitement la hotline du service consommateurs océder à l'enregistrement (France 0805 025 510). Pour toute question à propos de votre appareil culinaire (utilisation, entretien, accessoires), consultez notre assistance en contactez la hotline. Nous avons porté la plus grande attention au développement, au design et aux contrôles de ces produits de grande qualité. Cependant, au cas où, malencontreusement, votre produit devrait être réparé, vous pouvez contacter votre revendeur ou appeler le service consommateur Philips. Ils vous aideront à organiser cette réparation, afin qu'elle soit la plus rapide possible. Vous pourrez ainsi continuer à préparer de savoureuses recettes.

Recettes

Poulet aux légumes pour bébé (6 portions)

Lorsque vous préparez des repas pour bébé, il est important d'utiliser des ingrédients frais.
Ingrédients :
- 300 g de blancs de poulet
- 50 g de riz cuit
- 400 g de pommes de terre
- 200 g de haricots verts
- 450 ml de lait

1 Épluchez les pommes de terre et découpez-les en morceaux d'environ 4 x 4 cm.

2 Coupez les blancs de poulet en morceaux d'environ 4 x 4 cm.

3 Rôtissez les morceaux de poulet jusqu'au puits-fait.

4 Faites cuire les haricots verts et les pommes de terre séparément pendant 20 minutes.

5 Faites chauffer le lait.

6 Mettez les ingrédients cuits encore chauds dans le blender en respectant l'ordre indiqué ci-dessus, puis mélangez-les pendant 1 minute.

Remarque : Ne préparez pas en une seule fois une quantité d'aliments supérieure à celle indiquée ci-dessus.

Remarque : Laissez l'appareil refroidir à température ambiante avant de préparer la portion suivante.

Foire aux questions

Ce chapitre reprend les questions les plus fréquemment posées au sujet de l'appareil. Si vous ne trouvez pas la réponse à votre question ici, contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays.

Question	Réponse
Puis-je nettoyer toutes les pièces amovibles au lave-vaisselle ?	Oui, toutes les pièces, à l'exception du bloc moteur, passent au lave-vaisselle.
L'appareil ne fonctionne pas. Que dois-je faire ?	Vérifiez si vous avez branché l'appareil. Vérifiez également si le blender est correctement assemblé et si sa poignée est orientée vers la droite.
En quoi consiste la fonction Pulse ?	Lorsque vous maintenez le bouton Pulse sur la position PULSE, l'appareil fonctionne à sa vitesse maximale. Dès que vous relâchez le bouton Pulse, celui-ci revient à sa position initiale. Si le blender est réglé sur PULSE depuis la position d'activation de la vitesse Pulse (P), il s'arrête quand vous relâchez le bouton Pulse. Si le blender fonctionnait à une vitesse comprise entre 1 et 4, il recommence à fonctionner à la même vitesse quand vous relâchez le bouton Pulse. Ainsi, ce dernier vous permet de mieux contrôler l'opération et s'avère aussi très utile pour mixer des ingrédients très brièvement.
Le bouton Pulse ne fonctionne pas. Que faire ?	Vérifiez si l'appareil est branché et si le sélecteur de vitesse est en position d'activation de la vitesse Pulse (P). Vous pouvez également utiliser le bouton Pulse lorsque le sélecteur de vitesse est réglé sur une vitesse comprise entre 1 et 4. Le bouton Pulse ne fonctionne pas si le sélecteur de vitesse est réglé sur la position 0 (arrêt) ou sur la vitesse 5.
À quoi sert le réglage AUTO du sélecteur de vitesse ?	Lorsque le sélecteur de vitesse est réglé sur AUTO, le blender augmente automatiquement sa vitesse en 15 secondes, jusqu'à atteindre la vitesse maximale à laquelle il continue de fonctionner.
Puis-je verser des liquides très chauds dans le blender ?	Non, laissez les liquides ou les ingrédients refroidir jusqu'à une température de 80 °C pour éviter d'endommager le blender.
Pourquoi une odeur désagréable s'échappe-t-elle du moteur en cours de fonctionnement ?	Il est normal qu'un nouvel appareil dégage de la fumée ou une odeur désagréable lors des premières utilisations. Ce phénomène disparaît après quelques utilisations. L'appareil peut dégager de la fumée ou une légère odeur lors d'une utilisation prolongée. Dans ce cas, vous devez arrêter l'appareil et le laisser refroidir pendant 60 minutes.
L'appareil ne fonctionne plus car l'ensemble lames est bloqué. Que faire ?	Éteignez l'appareil et débranchez-le. Détachez les ingrédients qui bloquent les lames à l'aide d'une spatule. Si vous prépariez d'importantes quantités, retirez une partie des ingrédients du blender avant de remettre le blender en marche.

Downloaded from ... andenboure.be

Введение

Поздравляем с покупкой продукции Philips! Для получения полной поддержки, оказываемой компанией Philips, зарегистрируйте изделие на сайте **www.philips.com/kitchen**.
Данный блендер с длительным сроком службы обеспечивает смешивание разнообразных ингредиентов и создание изысканных блюд. Уникальная система смешивания с двойными ножами и стеклянным кувшином овальной формы позволяет получать превосходные результаты за считанные секунды.

Общее описание (Рис. 1)

A Мерный стакан с делениями
B Крышка
C Стеклянный кувшин с двумя встроенными ножевыми блоками
D Блок электродвигателя
E Импульсный переключатель
F Переключатель скорости
G Отделение для хранения шнура и шнур питания

Важно

Перед началом эксплуатации прибора внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

Общее описание

Опасно

- Запрещается погружать блок электродвигателя в воду или другие жидкости, а также мыть его под струей воды. Для очистки блока электродвигателя пользуйтесь влажной тканью.

Предупреждение

- Перед подключением прибора убедитесь, что указанное на нем номинальное напряжение соответствует напряжению местной электросети.
- Подключайте прибор только к заземленной розетке.
- Не пользуйтесь прибором, если сетевой шнур, сетевая вилка или другие детали повреждены.
- В случае повреждения сетевого шнура его необходимо заменить. Чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора, заменяйте шнур только в авторизованном сервисном центре Philips или в сервисном центре с персоналом высокой квалификации.
- Прибор предназначен только для домашнего использования. В случае неверного использования прибора, в профессиональных или полупрофессиональный условиях или при нарушении правил данного руководства гарантийные обязательства утрачивают силу, и компания Philips не принимает ответственности за любой причиненный ущерб.
- Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными умственными или физическими способностями, а также лицами с недостаточным опытом и знаниями, кроме как под контролем и руководством по вопросам использования прибора со стороны лиц, ответственных за их безопасность.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Запрещается оставлять включенный прибор без присмотра.
- Запрещается опускать пальцы или какой-либо предмет (например, лопаточку) внутрь ёмкости во время работы блендера.
- В случае заедания ножевого блока выключите прибор и отключите его от электросети прежде чем извлечь продукты, препятствующие движению лезвий.
- Не используйте кувшин блендера для включения и выключения прибора.
- Не прикасайтесь к режущим краям ножевого блока при очистке кувшина. Они очень острые, можно поранить пальцы.

Внимание

- Перед сборкой, разборкой или регулировкой деталей обязательно отключите прибор от сети электропитания.

Downloaded from www.vandenborre.be

- Запрещается пользоваться какими-либо принадлежностями или деталями других производителей, не имеющих специальной рекомендации компании Philips. При использовании такой принадлежности гарантийные обязательства утрачивают силу.
- Не заполняйте кувшин блендера выше отметки максимального уровня.
- Чтобы жидкость не расплескивалась, не наливайте в кувшин блендера более 1,5 литров жидкости, особенно при обработке продуктов на высокой скорости. При обработке горячих жидкостей или ингредиентов, дающих большое количество пены, не наливайте в кувшин блендера более 1,25 литра жидкости.
- Не помещайте в кувшин блендера ингредиенты, температура которых выше 80 °C.
- Если продукты налипли на стенки кувшина блендера, выключите прибор и снимите продукты со стенок лопаточкой.
- Перед включением прибора убедитесь, что крышка на кувшине блендера и мерный стакан установлены правильно.
- Уровень шума: Lc = 84 дБ (A).

Электромагнитные поля (ЭМП)

Данное устройство Philips соответствует стандартам по электромагнитным полям (ЭМП). При правильном обращении согласно инструкциям, приведенным в руководстве пользователя, применение устройства безопасно в соответствии с современными научными данными.

Встроенный фиксатор

Эта функция гарантирует, что прибор включится, только если кувшин блендера был правильно установлен на блок электродвигателя. Если кувшин блендера установлен правильно, встроенная блокировка снимается.

Перед первым использованием

1 **Перед первым использованием прибора тщательно вымойте все детали, которые будут контактировать с пищевыми продуктами (см. главу “Очистка”).**

2 **Из соображений гигиены рекомендуется выполнить следующее: налейте в кувшин блендера чистую воду и включите прибор на 30 секунд. Затем слейте воду.**

Эксплуатация прибора

Регулировка скорости

На панели блендера расположен переключатель скорости и импульсный переключатель.

- Переключатель скорости может быть установлен для работы в 5 скоростных режимах, в положение AUTO, в положение включения импульсного режима P и в нерабочее положение 0.
- Если необходимо использовать скоростной режим в диапазоне от 1 до 5, поверните переключатель скорости в положение необходимого уровня. Индикатор питания загорится зеленым цветом (Рис. 2).
- При установке переключателя скорости в положение включения импульсного режима P индикатор питания загорается зеленым светом. (Рис. 3)

Импульсный переключатель

Примечание: Импульсный переключатель используется только в том случае, если переключатель скорости установлен в положение включения импульсного режима P или если переключатель скорости установлен в диапазоне от 1 до 4.

- Чтобы очень быстро измельчить продукты, установите и удерживайте импульсный переключатель в положении PULSE (Рис. 4).

◗ **При установке импульсного переключателя в положении PULSE и удержании его в данном положении блендер начинает работать на максимальной скорости.**

◗ **Если отпустить импульсный переключатель, он возвращается в исходное положение.**

◗ **Если установить блендер из положения включения импульсного режима P в положение PULSE, он остановится, как только импульсный переключатель будет отпущен. Если перед**

Downloaded from www.vanuitmorre.be

Downloaded from www.vandenborre.be

установкой в режим PULSE блендер работал на скорости в диапазоне от 1 до 4, то, когда импульсный переключатель будет отпущен, блендер вернется к работе на данной скорости.

Примечание: Импульсный переключатель не работает, если переключатель скорости установлен в нерабочее положение 0.

Положение AUTO

Положение AUTO позволяет устанавливать различные скоростные режимы для получения желаемого результата. Блендер способен за 15 секунд автоматически увеличить скорость до максимального значения и продолжать работу в соответствии с данной скоростью. Выберите режим AUTO для приготовлении коктейлей, густых супов, измельчения томатов или выполнения других видов работ, требующих дополнительных усилий. Чтобы избежать разбрызгивания, при выборе режима AUTO рекомендуется обрабатывать небольшие порции продуктов.

Блендер

Блендер предназначен для смешивания ингредиентов и приготовления пюре. С помощью блендера можно готовить супы, соусы и молочные коктейли, а также обрабатывать овощи и фрукты.

Подготовка блендера к работе

1 Установите кувшин блендера на блок электродвигателя (Рис. 5).
Кувшин блендера можно установить на блок электродвигателя, если ручка направлена вправо.

2 Вставьте вилку сетевого шнура в розетку электросети.

Использование блендера

1 Поместите продукты в емкость.

2 Установите крышку на кувшин блендера (Рис. 6).
Чтобы закрыть крышку, плотно прижмите ее.

3 Вставьте мерный стакан в отверстие в крышке (Рис. 7).

4 Для выбора скоростного режима поверните переключатель скорости.

Не включайте прибор более чем на 3 минуты непрерывной работы. Если трех минут недостаточно, выключите прибор. Затем дайте ему остыть в течение одной минуты перед повторным включением.

5 Перед открытием крышки установите переключатель скорости в положение 0, чтобы выключить прибор.

После использования блендера

1 Отключите прибор от электросети.

2 Снимите с кувшина блендера крышку вместе с мерным стаканом.

3 Снимите кувшин блендера с блока электродвигателя.

4 Всегда промывайте все съемные части после использования.

Советы

- Прежде чем поместить в блендер твердые ингредиенты, нарежьте их на более мелкие куски.
- Не измельчайте большое количество твердых ингредиентов одновременно. Измельчайте эти ингредиенты небольшими порциями.

Мерная чашка

Мерный стакан можно использовать для измерения необходимого количества ингредиентов.

Очистка

Всегда промывайте все съемные части после использования.

Избегайте прикосновения к лезвиям. Лезвия очень острые!

1 Отключите прибор от электросети.

2 Перед очисткой отсоедините все съемные части. (Рис. 8)

3 Все съемные части можно мыть в посудомоечной машине или в теплой воде с добавлением жидкого моющего средства.

Все части прибора, кроме блока электродвигателя, можно мыть в посудомоечной машине.

4 Для очистки блока электродвигателя пользуйтесь влажной тканью.

Запрещается погружать блок электродвигателя в воду или другие жидкости, а также промывать его под струей воды.

Для очистки блока электродвигателя не пользуйтесь абразивными моющими средствами, металлическими щетками, спиртосодержащими моющими средствами и т. д.

Быстрая очистка ёмкости

1 Налейте теплую воду (500-700 мл) и чистящее средство в кувшин блендера.

2 Установите на кувшин блендера крышку и вставьте в отверстие в крышке мерный стакан.

3 Подключите прибор к электросети.

4 Установите кувшин блендера на блок электродвигателя.

5 Нажмите кнопку включения импульсного режима для включения прибора и удерживайте ее несколько секунд.

6 Отпустите кнопку включения импульсного режима и отключите прибор от электросети.

7 Снимите кувшин блендера с блока электродвигателя, снимите крышку и ополосните кувшин блендера чистой водой.

Хранение

- На время хранения обмотайте шнур питания вокруг специального отсека, расположенного в основании прибора.

Защита окружающей среды

- После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим вы поможете защитить окружающую среду (Рис. 9).

Исключительный сервис и гарантия

Вы приобрели кухонный прибор из коллекции Robust, и для нас очень важно, чтобы Вы остались довольны. Мы предлагаем Вам зарегистрировать свою покупку, чтобы Вы смогли получать дополнительное обслуживание и преимущества. Зарегистрируйтесь в течение 3 месяцев с момента покупки и вы получите:

- 5 лет гарантии на продукт и 15 лет гарантии на мотор
- Свежие идеи рецептов по электронной почте
- Советы и подсказки по использованию и обслуживанию коллекции Robust
- Последние новости о коллекции Robust

Все, что необходимо сделать, — это зарегистрировать Ваш прибор на сайте **www.philips.com/kitchen** или позвонить по бесплатному номеру центра поддержки покупателей Philips в своей стране (Россия 8 800 200 77 43). В случае возникновения вопросов, связанных с кухонным прибором (использование, хранение, насадки) можно проконсультироваться в службе поддержки через сайт **www.philips.com/kitchen** или позвонить по телефону горячей линии. Мы вложили максимум усилий в разработку, испытания и дизайн этой высококачественной техники. Однако могут возникнуть случаи, когда прибор будет нуждаться в ремонте. В этих случаях Вам следует обратиться в авторизованный сервис центр Philips или позвонить по бесплатному телефону горячей линии Philips в вашей стране. Наши специалисты помогут решить проблемы за максимально короткое время. После чего Вы снова сможете использовать технику Robust для приготовления домашних блюд.

Downloaded from www.vandenborre.be

Downloaded from www.vandenborre.be

Рецепты

Детский суп-пюре из куриного мяса и овощей (6 порций)

Для приготовления блюд для детей используйте только свежие продукты.
Ингредиенты:

- 300 г куриной грудки
- 50 грамм вареного риса
- 400 г картофеля
- 200 г зеленых бобов
- 450 мл молока

1. **Очистите картофель и порежьте на кусочки размером примерно 4x4 см.**
2. **Порежьте куриное мясо на кусочки размером примерно 4x4 см.**
3. **Обжарьте кусочки курицы до полной готовности.**
4. **Отварите стручковую фасоль и картофель в течение 20минут.**
5. **Подогрейте молоко.**
6. **Приготовленные и все еще теплые продукты поместите в кувшин блендера в указанном выше порядке и смешивайте в течение 1 минуты.**

Примечание: Не обрабатывайте за один прием большее количество продуктов, чем указано выше.

Примечание: Дайте прибору остыть до комнатной температуры перед дальнейшим использованием.

Часто задаваемые вопросы и ответы на них

Данная глава содержит наиболее часто задаваемые вопросы и ответы о приборе. Если ответ на ваш вопрос отсутствует, обратитесь в центр поддержки потребителей вашей страны.

Вопрос	Ответ
Могу ли я мыть все съемные детали в посудомоечной машине?	Да, все части прибора, кроме блока электродвигателя, можно мыть в посудомоечной машине.
Прибор не работает. Что делать?	Проверьте, подключен ли прибор к электросети. Также убедитесь, что кувшин блендера установлен правильно и ручка направлена вправо.
Что такое "импульсный" режим?	При установке и удержании импульсного переключателя в положении PULSE прибор работает на максимальной скорости. Если отпустить импульсный переключатель он возвращается в исходное положение. Если установить блендер из положения включения импульсного режима P в положение PULSE, он остановится, как только импульсный переключатель будет отпущен. Если блендер работал на скорости в диапазоне от 1 до 4, то, когда импульсный переключатель будет отпущен, блендер вернется к работе на данной скорости. Импульсный режим позволяет лучше контролировать процесс обработки продуктов, а также используется при необходимости измельчить продукты очень быстро.
Импульсный переключатель не работает. Что делать?	Убедитесь, что прибор подключен к розетке электросети, и переключатель скорости установлен в положение включения импульсного режима P. Также импульсный переключатель используется, когда переключатель скорости установлен в диапазоне от 1 до 4. Импульсный переключатель не работает, если переключатель скорости установлен в нерабочее положение 0 или выбран режим скорости 5.
Для чего используется режим переключателя скорости AUTO?	Когда переключатель скорости установлен в положение AUTO, блендер за 15 секунд автоматически увеличивает скорость до максимального значения и продолжает работу в соответствии с данной скоростью.
Можно ли наливать горячую жидкость в кувшин блендера?	Нет, чтобы не повредить кувшин блендера, дайте жидкости остыть до температуры 80 °C.

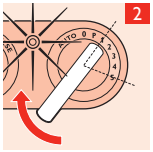
Вопрос	Ответ
Почему при работе электродвигателя появляется неприятный запах?	Обычно работающий новый прибор при первых включениях издает неприятный запах или выделяет небольшое количество дыма. Это явление исчезнет после того, как прибор поработает несколько раз. Прибор также может издавать неприятный запах или выделять небольшое количество дыма, если он работает в течение долгого времени. В этом случае следует выключить прибор и дать ему остыть в течение 60 минут.
Прибор остановился, потому что заели ножи. Что рекомендуется сделать?	Выключите прибор и отключите его от электросети. Затем удалите лопаточкой пищевые продукты, заблокировавшие ножи. Если вы обрабатывали большое количество продуктов, удалите из кувшина блендера некоторое количество продуктов перед повторным включением прибора.

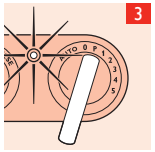
Downloaded from www.vandenborre.be

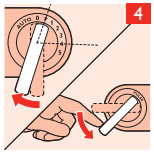
Downloaded from www.vandenborre.be

Downloaded from www.vandenborre.be

Downloaded from www.vandenborre.be







oaded from www.vandenborre.be

Downloaded from www.vandenborre.be

Downloaded from www.vandenborre.be